

32000L0077

2000.12.29.

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

L 333/81

**AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 2000/77/EK IRÁNYELVE**  
(2000. december 14.)

**a takarmányozás hatósági ellenőrzésének megszervezésére irányadó elvek megállapításáról szóló 95/53/EK tanácsi irányelv módosításáról**

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 152. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára (1),

tekintettel a Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére (2),

a Régiók Bizottságával folytatott konzultációt követően,

a Szerződés 251. cikkében (3) megállapított eljárásnak megfelelően, az egyeztető bizottság által 2000. október 11-én jóváhagyott közös szövegtervezet figyelembevételével,

mivel:

- (1) Az 1995. október 25-i 95/53/EK (4) tanácsi irányelv meghatározza azokat az elveket, amelyeknek megfelelően hatósági ellenőrzéseket kell tartani a takarmányozás területén. A tapasztalat azt mutatja, hogy adott esetben ezen elveket közösségi szinten pontosabban lehet meghatározni annak érdekében, hogy megbízható, harmonizált eljárást lehessen kialakítani, valamint hogy új rendszert lehessen bevezetni a harmadik országokból származó, takarmányozásban felhasznált termékek vizsgálatára.
- (2) Az emberi és az állati egészség, valamint a környezet megfelelő védelme érdekében a Bizottság és a tagállam szakértői számára nemcsak a Közösségben, hanem a harmadik országokban is lehetőséget kell adni helyszíni ellenőrzések végzésére, különösen ha valamely olyan probléma merül fel egy harmadik országban, amely a Közösségben forgalomba hozott takarmányok egészséges voltát befolyásolja.
- (3) A Bizottság számára biztosítani kell továbbá annak a lehetőségét, hogy – amennyiben szükséges – szakértőket küldhessen a Közösség országaiba, hogy helyszíni ellenőrzések során ellenőrizzék, alkalmazzák-e a közösségi szabályokat, valamint hogy adott esetben közösségi intézkedéseket fogadjon el.
- (4) Ugyanezen okok miatt kell meghatározni a védintézkedések rendszerét. E rendszer alapján a Bizottság eljárhat és meghozhatja a helyzetnek megfelelő intézkedéseket.

- (5) A Tanács a 95/53/EK irányelvben meghatározta az éves, közösségileg koordinált vizsgálati programok szervezésének elveit, amelyek a Bizottság ajánlásán alapulnak.
- (6) Az emberi és az állati egészség védelme indokolta különleges esetekben a tagállamokban és a tagállamok által végzett ellenőrzéseket meg kell erősíteni. Azért, hogy a vizsgálatokat és az ellenőrzéseket az egész Közösségben egységesen és hatékonyan lehessen alkalmazni ilyen esetekben, a Bizottságra kell bízni bizonyos koordinált vizsgálati programok elfogadását.
- (7) Az ezen irányelv végrehajtásához szükséges intézkedéseket a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlására vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 1999. június 28-i 1999/468/EK tanácsi határozatnak (5) megfelelően kell elfogadni.
- (8) A 95/53/EK tanácsi irányelvet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

A 95/53/EK irányelv a következőképpen módosul:

1. az 5. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:  
„Az e cikk alkalmazására vonatkozó részletes szabályokat adott esetben a 23. cikkben megállapított eljárásnak megfelelően kell elfogadni.”
2. a 7. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:  
„Az e cikk alkalmazására vonatkozó részletes szabályokat adott esetben a 23. cikkben megállapított eljárásnak megfelelően kell elfogadni.”
3. az irányelv a következő cikkel egészül ki:  
„9a. cikk  
(1) Ha valamely, az emberi és az állati egészségre, valamint a környezetre feltehetően komoly veszélyt jelentő probléma jelentkezik, vagy szélesebb méreteket kezd el ölteni valamely harmadik ország területén, a Bizottság – saját kezdeményezésére vagy valamely tagállam kérelmére – a helyzet súlyosságától függően azonnal köteles meghozni a következő intézkedéseket, a 23a. cikkben megállapított eljárásnak megfelelően:  
– felfüggeszti a termékek behozatalát az érintett harmadik országból vagy annak egy részéből, illetve egy vagy több meghatározott gyártólétesítményből, valamint adott esetben a tranzitcélokat szolgáló harmadik országból és/vagy

(1) HL C 346., 1998.11.14., 9. o.

(2) HL C 138., 1999.5.18., 17. o.

(3) Az Európai Parlament 1998. december 16-i véleménye (HL C 98., 1999.4.9., 150. o.), a Tanács 1999. november 15-i közös álláspontja (HL C 17., 2000.1.20., 8. o.) és az Európai Parlament 2000. április 11-i határozata (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé). A Tanács 2000. november 20-i határozata és az Európai Parlament 2000. december 14-i határozata.

(4) HL L 265., 1995.11.8., 17. o. A legutóbb az 1999/20/EK irányelvvel (HL L 80., 1999.3.25., 20. o.) módosított irányelv.

(5) HL L 184., 1999.7.17., 23. o.

– különleges feltételeket határoz meg az érintett harmadik országból vagy annak valamely részéből kiinduló, import-célokot szolgáló termékekkel szemben.

(2) Vészhelyzetekben azonban a Bizottság átmenetileg életbe léptetheti az (1) bekezdésben említett intézkedéseket, miután tájékoztatta erről a tagállamokat. Az ügyet tíz munkanapon belül be kell nyújtania véleményezésre a Takarmányok Állandó Bizottságának, a 23a. cikkben megállapított eljárásnak megfelelően, az intézkedések kiterjesztése, módosítása vagy megszüntetése céljából. Arra az időszakra, amíg a Bizottság által hozott intézkedéseket egy másik jogszabály fel nem váltja, továbbra is azokat kell alkalmazni.

(3) Ha valamely tagállam hivatalosan tájékoztatta a Bizottságot védintézkedések elrendelésének igényéről, és a Bizottság nem járt el az (1) bekezdésnek megfelelően, a tagállam a behozatalra vonatkozóan átmeneti védintézkedéseket hozhat. Amennyiben a tagállam átmeneti védintézkedéseket fogad el, erről azonnal tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot. A Bizottság az ügyet – a 23. cikkben megállapított eljárásnak megfelelően – az átmeneti nemzeti védintézkedések kiterjesztése, módosítása vagy megszüntetése céljából tíz munkanapon belül benyújtja a Takarmányok Állandó Bizottságának.

#### 9b. cikk

(1) Amennyiben szükséges, a Bizottság és a tagállam szakértői helyszíni ellenőrzéseket végezhetnek a harmadik országokban, hogy ellenőrizzék, a harmadik országok által nyújtott, a termékek előállításának és forgalomba hozatalának feltételeire vonatkozó garanciák legalább egyenértékűnek tekinthetők-e azokkal, mint amelyeket a Közösségben megkövetelnek.

(2) Az (1) bekezdésben említett ellenőrzéseket a Közösség nevében végzik, ezért ennek költségeit a Közösségnek kell viselnie.

(3) A Bizottság tájékoztatja a tagállamokat az (1) bekezdésben említett ellenőrzések eredményéről.

(4) Amennyiben szükséges, az e cikk alkalmazására vonatkozó részletes szabályokat a 23. cikkben megállapított eljárásnak megfelelően kell elfogadni.”

4. a IV. fejezet címe helyébe a következő cím lép:

„ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK ÉS ELLENŐRZÉSEK”

5. az irányelv a következő cikkel egészül ki:

„17a. cikk

(1) A 15. cikk sérelme nélkül, és amennyiben ez az irányelv előírásainak egységes alkalmazása céljából szükséges, a Bizottság és a tagállam szakértői helyszíni ellenőrzéseket végezhetnek az illetékes nemzeti hatóságokkal együttműködve, hogy ellenőrizzék, alkalmazzák-e ezen irányelv, különösen annak 4., 5., 7., 11. és 12. cikkének rendelkezéseit.

A Bizottságnak kell kinevezni a tagállamok szakértőit a tagállamok javaslata alapján.

(2) A tagállam – amelynek a területén az ellenőrzést végzik – köteles megadni minden segítséget a Bizottság és a tagállam szakértői számára, hogy elvégezhessék feladatukat.

(3) Az ellenőrzések eredményét meg kell tárgyalni az érintett tagállam illetékes hatóságával, mielőtt a zárójelentést megszövegeznék és közzétennék.

A Bizottságnak tájékoztatnia kell a tagállamokat és az Európai Parlamentet az elvégzett ellenőrzések eredményéről.

(4) Ha a Bizottság vagy a tagállam úgy véli, hogy az ellenőrzés eredménye ezt indokoltá teszi, meg kell azt vizsgálni a Takarmányok Állandó Bizottságában. A Bizottság a 23. cikkben megállapított eljárásnak megfelelően elfogadja a szükséges döntéseket.

(5) A Bizottság folyamatosan nyomon követi a helyzetet, és a 23. cikkben megállapított eljárásnak megfelelően módosítja vagy visszavonja a (4) bekezdésben említett döntéseket.

(6) A cikk alkalmazására vonatkozó részletes szabályokat a 23. cikkben megállapított eljárásnak megfelelően kell elfogadni.”

6. a 22. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(4) Az (1), (2) és (3) bekezdés sérelme nélkül, amennyiben az emberi és az állati egészség, valamint a környezet védelme érdekében bizonyos korlátozott mértékű koordinált vizsgálati programok azonnali bevezetésére van szükség közösségi szinten, a Bizottság valamennyi szükséges intézkedést a 23. cikkben megállapított eljárásnak megfelelően fogadja el.

Ezeknek a programoknak elsősorban egy váratlan esemény által kiváltott helyzetben van szerepük.”

7. a 23. cikk helyébe a következő rendelkezés lép:

„23. cikk

(1) A Bizottságot a Takarmányok Állandó Bizottsága (a továbbiakban: »bizottság«) segíti munkájában.

(2) Ahol erre a cikkre történik hivatkozás, az 1999/468/EK határozat 5. és 7. cikkét kell alkalmazni, figyelembe véve ugyanott a 8. cikk rendelkezéseit.

Az 1999/468/EK határozat 5. cikkének (6) bekezdésében meghatározott időtartam három hónap.

(3) A bizottság elfogadja saját eljárási szabályzatát.”

8. az irányelv a következő cikkel egészül ki:

„23a. cikk

(1) A Bizottság munkáját a Takarmányok Állandó Bizottsága (a továbbiakban: »bizottság«) segíti.

(2) Ahol erre a cikkre történik hivatkozás, az 1999/468/EK határozat 5. és 7. cikkét kell alkalmazni, figyelembe véve ugyanott a 8. cikk rendelkezéseit.

Az 1999/468/EK határozat 5. cikke (6) bekezdésében meghatározott időtartam 15 nap.

(3) A bizottság elfogadja saját eljárási szabályzatát.”

#### 2. cikk

(1) A tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek legkésőbb 2001. december 29-ig megfeleljenek.

Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

(2) Amikor a tagállamok elfogadják ezeket az intézkedéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

(3) A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguknak azokat a főbb rendelkezéseit, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

#### 3. cikk

Ez az irányelv az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

#### 4. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2000. december 14-én.

az Európai Parlament részéről

az elnök

N. FONTAINE

a Tanács részéről

az elnök

D. GILLOT